

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 79 (1991)

**Heft:** 12

**Artikel:** Le carnet de FS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-279825>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Si la fille de Castro était un fils...

... on ne trouverait pas quatre allusions à sa beauté physique dans un article de *24 Heures* (8 novembre) relatant le «dramatique appel à l'aide» qu'elle a lancé récemment sur les ondes de la radio suédoise pour se libérer de l'emprise de son père, qui la retiendrait prisonnière dans sa maison de la Havane. Qu'on nous fasse savoir, en passant, qu'Aline Castro est mannequin, et qu'elle a les atouts pour l'être, pourquoi pas? Mais que le chapeau de l'article, dont le sujet n'a rien à voir avec un défilé de mode, la présente comme la «superbe Cubaine», et qu'elle ne soit mentionnée, par la suite, que comme «la belle Alina» ou «la ravissante jeune femme», voilà qui laisse perplexe. A se demander si on aurait parlé de son appel sur cinq colonnes si elle avait été un laideron.

## Trop optimistes

Oui, il paraît que nous avons été trop optimistes en commentant, dans notre édition d'octobre, la photo d'une voiture ornée d'un autocollant dont le texte affirmait: «A woman's place is in the mall.» Nous avions émis – sans trop y croire quand même! – l'hypothèse que la place des femmes était dans les allées... du pouvoir. Que nenni, nous écrit une lectrice des Etats-Unis: «The mall», c'est le centre d'achats. La femme, «roseau dépendant»...

## Zora la Rousse

C'est cette fillette courageuse et émancipée, héroïne bien connue des jeunes téléspectateurs, qui a donné son nom au prix institué par le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes pour récompenser un produit culturel ou médiatique destiné à l'enfance, ayant pour sujet l'égalité des sexes ou de nouveaux modèles de vie en commun. Prix décerné cette année pour la première fois à la troupe de théâtre zurichoise Bruchstein pour une pièce sur le thème de l'inceste, qui fait comprendre avec finesse la dimension sociale de la violence sexuelle.

## Se non è vero...

è ben trovato: une lectrice évoque le fameux dicton italien pour commenter une nouvelle parue dans *L'Hebdo* du 24 octobre. Mais c'est sûrement vrai, car ça ne s'invente pas: l'épouse de Richard Ernst, le Suisse qui a obtenu cette année le Prix Nobel de chimie, a déclaré à la Radio suisse alémanique que, sitôt la décision du jury connue, elle a été tellement submergée par les téléphones des journalistes qu'elle n'a «même pas trouvé le temps de finir la vaisselle». Pendant ce temps, son mari voyageait entre New York et Moscou pour ses obligations scientifiques. En somme, chacun à sa place...

## Une marque italienne de slips

recouvre chaque année en décembre les murs de la Péninsule avec des affiches graphiquement très suggestives portant le slogan: «Roberta (c'est le nom de la marque), le

slip de Noël.» On croyait avoir touché là le sommet du mauvais goût, mais un fabricant canadien a fait mieux. Dans un catalogue de vente par correspondance «spécial Noël», il a proposé une culotte portant imprimée sur l'entrejambe l'inscription «non»... qui se transforme dans le noir en un «oui» fluorescent. Cet article, nous apprend le *Nouveau Quotidien*, a été retiré de la vente sous la pression des groupes féministes.

## Bravo, Mme la pasteure!

Oui, bravo à vous, Mme la pasteure qui célébrez récemment un culte dominical en soirée en l'église de Champel, à Genève. Vous avez demandé aux fidèles de prier pour les malades, les opprimés, les pays en guerre... et les femmes victimes de harcèlement sexuel. Quelle meilleure manière de mettre la religion, comme elle devrait toujours l'être, au service de la dignité humaine?

**Toute l'équipe de  
"Femmes suisses" vous  
souhaite un Joyeux Noël  
et vous donne  
rendez-vous en janvier 1992.**

**Femmes**  
S U I S S E S

et le Mouvement féministe fondé en 1912  
par Emilie Gourd

Soutenu par l'Association suisse pour  
les Droits de la Femme

Adresse du journal :  
Case postale 323, 1227 Carouge/GE

Présidente du Comité du journal :  
Brigitte Polonovski Vauclair

Rédactrice responsable :  
Silvia Ricci Lempen

Rédaction, services de presse :  
Silvia Ricci Lempen, (021) 29 74 49

Equipe de rédaction : Jacqueline Berenstein-Wavre, Perle Bugnion-Secretan, Corinne Chaponnière, Martine Chaponnière, Simone Chapuis, Michèle Michelod, Brigitte Polonovski Vauclair, Nicole Ruchti Allemand, Edwige Tendon

Correspondantes cantonales : Catherine Cossy (Suisse alémanique), Cilette Cretton (VS), Béatrice Berset Geinoz (FR), Nicole Hager (BE francophone), Irène Brossard (NE), Brigitte Müller (JU), Brigitte Mantilleri (GE)

Administration et abonnements :  
Elisabeth Hallauer, (022) 42 64 60

CCP : 12-11 791-3

Impression : Filanosa SA, Nyon

Graphisme de la couverture :  
Benoît Marchesini

Mise en page : Studio Filanosa

Editeur : Association «Femmes suisses et le Mouvement féministe» fondée en 1912, Genève

Abonnements : 1 an : Suisse : Fr. 55.– (AVS : Fr. 48.–; abonnement de soutien Fr. 70.– ou plus) – Etranger : Fr. 60.– renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables

Parution : 10 fois par an

Prix du numéro : Fr. 5.60

Copyright : Femmes suisses ©, 1991